Evaluación del impacto de las transferencias de Elastic

Hong Kong

Los clientes son responsables de realizar su propia evaluación independiente de la información en este documento. Este documento: (a) tiene fines meramente informativos, (b) representa las ofertas de productos, servicios y prácticas actuales de Elastic, que están sujetas a cambios sin previo aviso, y (c) no crea ningún compromiso ni garantía por parte de Elastic y sus afiliadas, proveedores o licenciantes. Las responsabilidades y obligaciones de Elastic frente a sus clientes se rigen por los acuerdos de Elastic, y este documento no forma parte ni modifica ningún acuerdo entre Elastic y sus clientes.

Última revisión: octubre de 2025

Introducción al marco de trabajo de evaluación y transferencias de datos de Elastic

Las ofertas de Elastic

Elastic proporciona un conjunto de productos de Elasticsearch, Observability y Security y características asociadas, que están diseñados para brindar a los clientes información en tiempo real y robustas capacidades de gestión de datos.

Elastic puede tratar datos personales por cuenta de nuestros clientes en calidad de encargado del tratamiento ("Datos personales del cliente") cuando los clientes implementan productos y funciones de Elastic en Elastic Cloud, o cuando utilizan los Servicios de soporte o los Servicios de consultoría de Elastic (las "Ofertas de Elastic"), cada uno con alcances específicos de tratamiento de datos personales.

Elastic Cloud ofrece una plataforma alojada para que los clientes puedan implementar las soluciones de búsqueda, observabilidad y seguridad de Elastic en Amazon Web Services, Microsoft Azure y Google Cloud. Puedes elegir tu región de alojamiento de datos preferida entre muchas opciones globales, incluidas numerosas ubicaciones dentro del Espacio Económico Europeo (EEE). De forma predeterminada, los backups se almacenan en la misma región que tu despliegue. Si bien controlas la residencia de tus datos, el personal y los subprocesadores de Elastic pueden requerir acceso limitado a datos desde fuera del EEE para servicios esenciales como la gestión de la plataforma, las operaciones técnicas y la atención al cliente.

Los Servicios de soporte ofrecen asistencia integral a los usuarios de productos Elastic, que abarcan desde la ingesta inicial de datos hasta el escalado de los despliegues y la obtención de información valiosa. En el contexto de los datos personales de los clientes, las actividades de procesamiento de Elastic durante los compromisos de soporte están altamente restringidas. Los agentes de soporte interactúan principalmente con la capa administrativa de Elastic Cloud, lo que minimiza el acceso directo al contenido de los datos de los clientes almacenados en los índices. En caso de que un problema excepcional requiera el acceso directo al contenido del cliente o a los índices de datos del cliente, lo cual podría incluir datos personales implicados (por ejemplo, para analizar un volcado de memoria), la aprobación del cliente es un requisito previo. Estos procesos están sujetos a controles estrictos, auditabilidad y adherencia a estándares de cumplimiento reconocidos.

Los Servicios de consultoría ofrecen orientación basada en resultados para ayudar a las organizaciones a optimizar el uso de Elastic Stack, agilizar los plazos de los proyectos y alcanzar objetivos empresariales específicos. Estos servicios se proporcionan globalmente con opciones de entrega flexibles y virtuales. De manera similar al soporte, la prestación de servicios de consultoría puede implicar el procesamiento de los datos personales del cliente según sea necesario para ayudar en la prestación del servicio de consultoría acordado.

© 2025 Elasticsearch B.V. Todos los derechos reservados.

Procesamiento de datos personales de Elastic

Al proporcionar servicios a sus clientes, Elastic actúa como encargado del tratamiento de los datos. La naturaleza definitiva y las categorías de los Datos personales del cliente procesados se determinan y controlan por los clientes de Elastic a su entera discreción. Elastic no supervisa de forma activa los datos específicos que los clientes ingestan en sus servicios.

La siguiente tabla resume el tratamiento de los datos personales de los clientes para cada una de las ofertas de Elastic:

Oferta de Elastic	***Propósito del procesamiento primario***	***Naturaleza de los datos personales tratados***	***Categorías de interesados***	***Control de ubicación de alojamiento/procesamiento***
Elastic Cloud	Información en tiempo real, búsqueda, observabilidad, analítica de seguridad, gestión de plataformas, operaciones técnicas	Datos personales del cliente (contenido determinado por el cliente, no supervisado por Elastic), datos operativos limitados (por ejemplo, registros de uso, identificadores en línea, comunicaciones electrónicas, datos de actividad de red) para la gestión de la plataforma.	Administradores del cliente, usuarios finales y personal de los clientes o socios del cliente	El cliente selecciona su región preferida para el alojamiento de datos (hay opciones disponibles en el EEE), los backups se realizan en la misma región. Determinadas actividades de procesamiento (gestión de la plataforma, operaciones técnicas, soporte) pueden implicar un acceso limitado desde fuera del EEE.
Servicios de soporte	Asistencia integral, resolución de problemas y orientación técnica	Acceso a los datos personales del cliente muy limitado (principalmente interacción a nivel de la capa administrativa). Acceso directo al contenido del cliente (por ejemplo, volcado de memoria) solo con la aprobación del cliente.	Administradores de clientes, usuarios finales	Esto puede implicar que Elastic y los subprocesadores accedan a la información desde lugares fuera del EEE.
Servicios de consultoría	Consultoría basada en resultados, optimización de proyectos, resultados de negocio con Elastic Stack	Datos personales del cliente, en la medida en que sean necesarios para facilitar la prestación del servicio.	Administradores de clientes, usuarios finales	Esto puede implicar que Elastic y los subprocesadores accedan a la información desde lugares fuera del EEE.

Base legal para transferencias internacionales: Cláusulas contractuales estándar (SCC)

El marco de trabajo de Elastic para las transferencias internacionales de datos se basa firmemente en el uso de cláusulas contractuales estándar (SCC). Este mecanismo se utiliza tanto para transferencias directas, en las que los datos fluyen del cliente a Elastic, como para transferencias posteriores, de Elastic a sus subprocesadores internos y subprocesadores externos, con el fin de alinearse directamente con los requisitos establecidos por el Tribunal de Justicia de la Unión Europea (TJUE) en su sentencia “Schrems II”. La decisión “Schrems II”, emitida el 16 de julio de 2020, invalidó el Escudo de Privacidad UE-EE. UU., pero al mismo tiempo reafirmó la validez de las Cláusulas contractuales estándar (SCC) como una herramienta legítima para la transferencia de datos personales desde el Espacio Económico Europeo (EEE) a terceros países. Sin embargo, la sentencia del TJUE también estableció que los importadores y exportadores de datos deben realizar una evaluación detallada, caso por caso, de la transferencia e implementar salvaguardas adicionales cuando sea necesario, para garantizar que los datos personales mantengan un nivel de protección “esencialmente equivalente” al garantizado dentro del EEE.

© 2025 Elasticsearch B.V. Todos los derechos reservados.

Esta evaluación ofrece una revisión exhaustiva de los aspectos legales y prácticos relacionados con las transferencias de datos al país correspondiente que se enumeran a continuación. Analizamos la legislación de acceso gubernamental relevante, evaluamos la efectividad de las SCC y detallamos las medidas específicas de Elastic para mitigar los riesgos.

Evaluación del impacto de transferencias en Hong Kong

Esta sección ofrece una evaluación detallada del panorama legal y práctico de las transferencias de datos a Hong Kong, y analiza la legislación aplicable sobre acceso gubernamental, la eficacia de las SCC y las medidas específicas de mitigación implementadas por Elastic.

Legislación gubernamental aplicable en materia de acceso y alcance de la vigilancia

- **Ordenanza sobre datos personales (privacidad) (PDPO):** esta ordenanza regula la recopilación y el manejo de datos personales tanto en el sector privado como en el público. Es una normativa neutral desde el punto de vista tecnológico y se basa en principios, que incorpora los principios de protección de datos (DPP) relativos a la recopilación leal, la exactitud, la seguridad y la limitación del uso. La PDPO otorga al sujeto de datos los derechos de acceso y corrección de sus datos.

- **Ordenanza sobre interceptación de comunicaciones y vigilancia (ICSO):** la ICSO requiere que las agencias de aplicación de la ley (por ejemplo, la policía, el Departamento de Inmigración, el Departamento de Aduanas e Impuestos Especiales, la Comisión Independiente contra la Corrupción) obtengan la “autorización prescrita” de un juez de panel o jefe de agencia para interceptar comunicaciones.

- **Ley de la República Popular China sobre salvaguardar de la seguridad nacional en la región administrativa especial de Hong Kong (NSL):** impuesta por Beijing el 30 de junio de 2020, la NSL tipifica como delitos la secesión, la subversión, las actividades terroristas y la colusión con elementos extranjeros. El artículo 43 de la LSN faculta a la policía de Hong Kong para que tome medidas específicas, como requerir información o material de los sospechosos, con una orden judicial del Tribunal de Primera Instancia. Estas medidas se suman a las leyes existentes de Hong Kong para investigar delitos graves.

- **Ordenanza de Telecomunicaciones (Capítulo 106):** las facultades de la Oficina de la Autoridad de Comunicaciones, el regulador de telecomunicaciones de Hong Kong, pueden permitir el acceso incidental a los datos en poder de los proveedores de telecomunicaciones en determinadas circunstancias.

© 2025 Elasticsearch B.V. Todos los derechos reservados.

- **Alcance del importador de datos:** un proveedor de servicios en el cloud con sede en Hong Kong generalmente está obligado a divulgar datos, incluidos los datos personales, a un organismo gubernamental o regulador de Hong Kong cuando así lo exijan las leyes, regulaciones, órdenes judiciales, citaciones u otros procesos legales aplicables, a menos que existan motivos legales válidos para negarse.

- **Restricciones a la transferencia transfronteriza (PDPO, Sección 33):** aunque la sección 33 de la PDPO, que restringiría las transferencias fuera de Hong Kong, aún no ha entrado en vigor, la guía no vinculante del Comisionado de Privacidad para Datos Personales (PCPD) fomenta el cumplimiento. El Contrato Estándar para la Transferencia Transfronteriza de Información Personal dentro de la Gran Área de la Bahía Guangdong-Hong Kong-Macao (Contrato Estándar GBA) facilita el flujo de datos entre China continental, Hong Kong y Macao.

Evaluación de la eficacia de la herramienta de transferencia y desafíos legales

La efectividad de las SCC en Hong Kong puede verse afectada por el amplio alcance y la aplicación de la NSL, así como por las limitaciones en la supervisión independiente y la transparencia. Un desafío principal son las definiciones amplias de la NSL de los delitos de seguridad nacional y su concesión de amplios poderes a la policía de Hong Kong, lo que requiere órdenes judiciales. La interpretación y aplicación de la NSL podría conducir a solicitudes de acceso a datos para una amplia gama de datos. Si bien la ICSO exige autorización para la interceptación, el proceso involucra a jueces de panel o a directores de organismos.

Además, la naturaleza de las investigaciones de seguridad nacional bajo la NSL puede restringir implícita o explícitamente la notificación a los sujetos de datos, similar a la China continental. Si bien la Sección 33 de la PDPO (restricciones de transferencia transfronteriza) aún no ha entrado en vigor, lo que significa que actualmente no hay restricciones formales a las transferencias fuera de Hong Kong, esto también implica la ausencia de un marco de trabajo formal para garantizar una protección equivalente en la transferencia de Hong Kong a otros países no pertenecientes a la UE.

A pesar de estos desafíos, la PDPO es una ley integral basada en principios con un Comisionado de Privacidad para Datos Personales (PCPD) independiente. El PCPD vela por el cumplimiento de la normativa e investiga las infracciones. Generalmente, se requieren órdenes judiciales para las medidas de NSL, y existen impugnaciones legales y mecanismos de revisión judicial, aunque su efectividad en casos de seguridad nacional puede ser limitada.

Medidas específicas de Elastic para proteger y mitigar los riesgos relacionados con la protección de datos

El compromiso de Elastic con la privacidad y la seguridad de los datos se sustenta en un conjunto completo y escalonado de medidas de protección técnicas, organizativas y contractuales. Estas medidas están diseñadas para proteger los datos personales a lo largo de todo su ciclo de vida dentro de las ofertas de Elastic y para garantizar el cumplimiento de los principios de las SCC, en conformidad con el GDPR, el GDPR del Reino Unido y la Ley Federal de Protección de Datos de Suiza (FDPA).

Salvaguardas técnicas:

- **Residencia de datos:** Elastic Cloud ofrece a los clientes la flexibilidad de seleccionar su región de alojamiento de datos preferida entre una amplia gama de opciones globales en AWS, GCP y Azure, incluidas numerosas ubicaciones dentro del EEE. Esto permite a los clientes cumplir con requisitos específicos de residencia de datos, ya que los backups se almacenan automáticamente en la región elegida.
- **Cifrado en tránsito y en reposo:** los datos del cliente se cifran tanto en tránsito, utilizando TLS 1.2, como en reposo, con un mínimo de cifrados AES de 256 bits. Elastic también mantiene procedimientos sólidos de gestión de claves de cifrado.
- **Actualizaciones y parches regulares del sistema:** para minimizar los riesgos de vulnerabilidad, las instancias de Elasticsearch se despliegan en función de los núcleos del sistema operativo más recientes, con la aplicación continua de parches para abordar vulnerabilidades y exposiciones comunes (CVE).
- **Uso de proveedores de servicios líderes en la industria:** los servicios de Elastic están alojados en centros de datos gestionados por los principales proveedores de servicios en el cloud, reconocidos por sus medidas de seguridad técnicas y organizacionales de vanguardia, diseñados para proteger los datos alojados.
- **Controles de acceso:** Elastic aplica controles lógicos y administrativos estrictos para limitar el acceso a los datos exclusivamente a los usuarios autorizados. Esto incluye autenticación multifactor, estándares de contraseña sólidos y el uso de VPN para el acceso administrativo. El principio de privilegio mínimo se cumple estrictamente, lo que garantiza que los empleados solo tengan el acceso necesario para sus funciones, con revisiones regulares de los derechos de acceso. El logging centralizado, que incluye los logs de proxy, de acceso, de Elasticsearch y de Auditbeat, registra minuciosamente todos los accesos a los datos de los clientes y a los sistemas donde se almacenan. Para los servicios de soporte, el acceso a los Datos personales del cliente es muy limitado, y los agentes interactúan principalmente con la capa administrativa y requieren autorización explícita del cliente para acceder al contenido.
- **Detección y respuesta de incidentes:** Elastic mantiene y actualiza continuamente reglas sofisticadas de detección para actividad sospechosa y acceso no autorizado, lo que incluye monitoreo de integridad de archivos e indicadores de apropiación de cuenta. Estas detecciones se integran en flujos de trabajo automatizados que alertan al equipo de Detección y Respuesta a Amenazas, y desencadenan investigaciones inmediatas.

Medidas de seguridad organizativas:

- **Sistema de gestión de seguridad de la información (ISMS):** Elastic adoptó formalmente un ISMS certificado de conformidad con las normas ISO 27001, ISO 27017 y ISO 27018. Este sistema constituye la base de todas las políticas, normas y directrices de seguridad de la información, y garantiza medidas técnicas y organizativas integrales para la protección de datos.
- **Privacidad y seguridad por diseño:** estos principios están integrados en cada producto Elastic desde su concepción hasta su despliegue, lo que garantiza que la protección de datos sea un aspecto fundamental del desarrollo del producto.
- **Principios para las solicitudes de información de las autoridades públicas:** Elastic estableció principios y procedimientos claros para gestionar las solicitudes de información de clientes por parte de las autoridades públicas. Estos protocolos incluyen impugnar solicitudes, notificar a las partes relevantes y solicitar exenciones de las prohibiciones de notificación. Elastic nunca ha creado puertas traseras ni llaves maestras para sus productos y nunca ha permitido que ninguna autoridad gubernamental tenga acceso irrestricto o directo a sus servidores.

- **Gestión de la cadena de suministros:** Elastic lleva a cabo un proceso exhaustivo de debida diligencia interfuncional que involucra a los equipos de seguridad, privacidad y cumplimiento para todos los proveedores de servicios. Esto incluye revisar el tipo y el nivel de riesgo de los datos que se van a compartir, las políticas y medidas de seguridad del proveedor, las auditorías de terceros y realizar evaluaciones de impacto en la privacidad.
- **Otras políticas internas:** Elastic mantiene políticas internas que regulan el uso y acceso a datos personales, la gestión de brechas de datos, las solicitudes de acceso de los interesados, la retención de datos y el control de acceso.
- **Marcos de cumplimiento:** Elastic Cloud demuestra el cumplimiento con una amplia gama de marcos de la industria, incluidos SOC 2 Tipo II, CSA CCM 4.0, PCI-DSS, HIPAA, Cyber Essentials+, la Directiva NIS2 para proveedores de servicios en el cloud, TISAX y FedRAMP Moderado.
- **Pruebas regulares:** se realizan pruebas periódicas de vulnerabilidad y penetración de la red y las aplicaciones, con procedimientos establecidos para documentar y abordar cualquier vulnerabilidad descubierta.
- **Capacitación de empleados:** todos los empleados deben completar la capacitación en seguridad de la información, protección de datos y privacidad al momento de su contratación y, posteriormente, de forma anual.

Salvaguardias contractuales:

- **Anexo de procesamiento de datos (DPA):** Elastic se compromete contractualmente a aplicar sólidas medidas de protección de datos y privacidad en virtud de nuestro Anexo de protección de datos, que incluye las SCC y sus variantes para Suiza y el Reino Unido, así como nuestro Anexo de seguridad de la información. Revisamos y actualizamos regularmente nuestro Anexo de procesamiento de datos para que refleje los requisitos de privacidad de datos aplicables y las mejores prácticas.
- **Instrucciones para el cliente:** el tratamiento de los datos personales del cliente se realiza estrictamente solo siguiendo las instrucciones del cliente.
- **Confidencialidad:** todo el personal autorizado para procesar los datos personales del cliente está sujeto a estrictos acuerdos, políticas y procedimientos de confidencialidad.
- **Control:** los clientes mantienen la capacidad de recuperar, corregir o eliminar cualquier dato personal que suban a Elastic Cloud en cualquier momento.
- **Notificación de solicitudes de divulgación:** Elastic se compromete contractualmente a notificar a los clientes en caso de recibir una solicitud de divulgación de sus datos, salvo que la ley prohíba hacerlo.
- **Obligaciones de los subprocesadores:** somos totalmente transparentes respecto a nuestros subprocesadores, que también están sujetos a los mismos estrictos estándares y requisitos organizacionales. Somos responsables de los actos y las omisiones de nuestros subprocesadores en la misma medida que si prestáramos los servicios nosotros mismos.